Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 203 XVI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 13. Juli. 1898 Berne, Mercredi, 13 Juillet. XVIme année. № 203

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Zölle: Portugal. — Douanes: Portugal. — Aussenhandel von Italien. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1044¹)

Gemeinschuldner: Fröhlich, Adolf, Fuhrhalter, an der Heinrichstrasse Nr. 83, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Juli 1898, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Posthof», an der Rothwand- und Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit dem 9. August 1898.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1045¹)

Gemeinschuldner: Lüber, Friedrich, wohnhaft gewesen in Wollishofen-Zürich II, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Juli 1898, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Enge.

Eingabefrist: Bis und mit 9. August 1898.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1068)

Gemeinschuldner: Knobloch, Johann-Georg, gewesener Inhaber der Firma «Georg Knobloch, Grand Bazar de Berne», wohnhaft in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Juli 1898, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Eingabefrist: Bis und mit 13. August 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (1067)

Failli: Geissler, Arnold, voiturier, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1898.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 16 juillet 1898, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sierre.* (1082)

Failli: Bruttin, Eugène, fils, à Grône.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1898.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 22 juillet 1898, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'Office, à Sierre.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1069)

Faillis: Epoux Chappuis-Dethurens, négociants, 22, Croix d'or, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 juin 1898.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 20 juillet 1898, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1er étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1073)

Gemeinschuldner: Heidenreich, Johannes, Tapezierer, wohnhaft Rothwandstrasse Nr. 49, in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 543).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Kt. Zürich. *Konkursamt Feuerthalen.* (1074¹)

Gemeinschuldner: Wipf, Heinrich, Major, zum Hirschen, in Marthalen (S. H. A. B. 1898, pag. 93).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (1071)

Failli: Picard, Samuel, négociant, St-Imier (F. o. s. du c. 1898, pag. 673).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Neuveville.* (1072)

Failli: Bolli, Jean, entrepreneur, à Neuveville (F. o. s. du c. 1898, page 207).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Kt. Uri. *Konkursamt Uri in Altdorf.* (1083)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der Wittwe C. Christen-Kesselbach, Andermatt.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1070 u. 1075)

Faillis:

Bataille, Marcel, fabricant d'horlogerie, 163, Rue du Nord, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, page 689).

Couleru, Charles-Frédéric, seul chef de la maison «Couleru-Meuri», fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, pag. 649).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1076/1078)

Gemeinschuldnerin: Firma R. Müller-Wegmann, Baugeschäft, an der äussern Forchstrasse, in Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 431).

Gemeinschuldner: Lässer, Hermann, Weinhändler, Neptunstrasse 48, in Hottingen-Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 611).

Gemeinschuldner: Billeter-Bald, Julius, wohnhaft Forchstrasse Nr. 397, im Balgrist, Zürich V (S. H. A. B. 1897, pag. 1107).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1085)

Gemeinschuldner: Hieronymi, Wilhelm-Ernst, Architekt, in Enge, Zürich II (S. H. A. B. 1898, pag. 125).

Datum des Schlusses: 7. Juli 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron.* (1079)

Failli: Caillet, Jean-Louis, anciennement à Maracon, actuellement détenu (F. o. s. du c. 1897, page 919).

Date de la clôture: 8 juillet 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1080)

Gemeinschuldner: Kern, Joseph, gewesener Pächter im Susenberg, Fluntern, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. 1898, pag. 315).

Datum des Widerrufes: 28. Juni 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Untertoggenburg in Jonschwil.* (1081)

Gemeinschuldner: Schälchlin, Heinrich, mechanische Werkstätte, in Flawyl (S. H. A. B. 1898, pag. 9).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 30. Juli 1898 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. August 1898, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli» in Flawil.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) Ein Wohnhaus Nr. 1104, assekuriert für Fr. 9000. —.
2) Das Badgebäude Nr. 1221, assekuriert für Fr. 5000. —.
3) Eine Säge Nr. 135, assekuriert für Fr. 8300. —.
4) Eine mechanische Werkstätte mit Dampfkessel, Dampfröhren, Feueresse mit Windflügel, Turbine und Haupttrieb, unter Nr. 1204 assekuriert für Fr. 8100. —, nebst Wasserkraft und Wasserleitung zur Säge und Werkstätte, an der Degersheimerstrasse in Flawyl gelegen.
5) 28 Aren 87 m² Hofstatten, Platz, Garten und Wassersämmler dazu.
6) 4 Aren 53 m² Boden über der Strasse.

Schatzungssumme: Fr. 38,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern. *Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern.* (1084)

Schuldner: J. Baumann & Cie, Baugeschäft, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 5. Juli 1898.

Sachwalter: L. Widmer, Geschäftsbureau, Furrengasse 15, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 2. August 1898, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, 27. August 1898, nachmittags 2 Uhr, im Nebenlokal des Restaurant Viktoria, in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. August 1898 an.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1898. 7. Juli. Die **Landwirthschaftliche Genossenschaft Schwarzhäusern** in Schwarzhäusern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 17. Februar 1897, pag. 183) hat am 13. März 1898 in den Vorstand neu gewählt: Am Platze des Carl Schaad als Präsident: Albrecht Mönch, von Schwarzhäusern, Landwirt, am Platze des letztern als Vicepräsident Fritz Gabi, von Niederbipp, Landwirt, und am Platze des Rudolf Gygax als Beisitzer: Albrecht Burkhard, von Schwarzhäusern, Bannwart, alle wohnhaft in Schwarzhäusern.

Bureau Bern.

7. Juli. Die Firma **J. Bürki,** Brunnhofweg, Mattenhof (Bern) (S. H. A. B., 1894, pag. 819) hat als neuen Geschäftszweig eingeführt: Handel mit Petroleumfässern, dagegen aber die Spezereihandlung aufgegeben. Geschäftslokal: Brunnhofweg Nr. 13.

Bureau Burgdorf.

7. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Rohrmoos,** mit Sitz in Rohrmoos (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 727) hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Mai 1898 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Jacob Thomi, von Oberburg, Gutsbesitzer in Rohrmoos als Präsident; Johann Portmann, von Walkringen, Gutsbesitzer in Rüttihubel, als Vicepräsident und Kassier; Johann Aeberhard, von Zuzwyl, Pächter in Rohrmoos, und Niklaus Kunz, von Ersigen, Pächter, in Rohrmoos, als Beisitzer, und J. U. Jordi, von Gondiswyl, Lehrer auf der Schupposen, als Sekretär.

Bureau Fraubrunnen.

6. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Krayligen,** mit Sitz in Krayligen (S. H. A. B. vom 9. April 1887) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1898 in ihren Vorstand gewählt: Zum Präsidenten: Johann Schneider, von Bätterkinden, Landwirt; zum Vicepräsidenten und Kassier: Alfred Zimmermann, von Küttigkofen, Landwirt; zum Sekretär: Gottfried Abegg, von Rüschlikon, Bleicher und Landwirt; zu Beisitzern: Jakob Wyniger, von Bätterkinden, Gutsbesitzer, und Jakob Abegg, Bleicher und Landwirt, von Rüschlikon, alle wohnhaft zu Krayligen, bei Bätterkinden.

9. Juli. Die **Viehzuchtgenossenschaft der Kirchgemeinde Münchenbuchsee,** mit Sitz in Münchenbuchsee (S. H. A. B. vom 7. März 1892), hat in ihrer Hauptversammlung vom 30. Juni 1898 für eine fernere Amtsdauer, d. h. von dato bis 31. Dezember 1899 in den Vorstand gewählt: Zum Präsidenten: Jakob König, Landwirt, von und in Wiggiswyl; zum Vicepräsidenten: Rudolf Utiger, von Wiggiswyl, Wirt, in Moosseedorf; zum Kassier: Jakob Rauber, von Windisch, Bäckermeister, in Münchenbuchsee; zum Sekretär: Richard von Müller, von Bern, Landökonom, in Hofwil bei Münchenbuchsee.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

8. Juli. Im Vorstand der **Käsereigenossenschaft Lauperswyl** in Lauperswyl (S. H. A. B. Nr. 117 vom 2. Juli 1889, pag. 575, und Nr. 133 vom 12. Juni 1891, pag. 541) ist der bisherige Sekretär Friz Mosimann in der Hauptversammlung vom 9. April 1898 ersetzt worden durch Emil Zurbrügg, von Reichenbach, Lehrer, in Lauperswyl, welcher fortan mit dem bisherigen Präsidenten Fritz Stotzinger für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung führt.

Bureau Nidau.

7. Juli. Der Verein unter dem Namen **Prediger-Wittwen- und Waisenstiftung der ehemaligen Klasse Nidau** in Nidau (S. H. A. B. vom 22. Juni 1887; 12. November 1891 und 9. August 1895) hat am Platze der ausgetretenen Pfarrer Funk, in Nidau, und Karl Ludwig August Gerster, in Kappelen, gewählt: Zum Präsidenten: Robert Ischer, von Bern, Pfarrer, in Nidau, und als Verwalter: Heinrich Hofer, von Arni, Pfarrer, in Siselen, welch letzterer nunmehr die verbindliche Unterschrift für den Verein führt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1898. 6. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stötzner & Comp.** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1895, pag. 952) ist die Gesellschafterin Clara Stötzner ausgeschieden.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1898. 8. Juli. Inhaber der Firma **Medicinal-Droguerie Dr Tischhauser** in Appenzell ist Dr. Mathias Gustav Tischhauser, Zahnarzt, von Grabs (St. Gallen), wohnhaft in Appenzell. Natur des Geschäftes: Droguen, Chemikalien, Verbandstoffe, Gummiwaren, Spezialitäten. Geschäftslokal: Beim Rathaus.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 6. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Tricoterie Altstätten-Eichberg,** mit Sitz in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 15. Februar 1893, pag. 146), hat sich aufgelöst; das Geschäft ist an die Firma «Nydegger und Schaarschmidt» in Altstätten verkauft worden; die Firma ist daher erloschen.

6. Juli. Friedrich Nydegger, von Wahlern (Bern), und Christian Carl Schaarschmidt, aus Sachsen, beide wohnhaft in Altstätten, haben unter der Firma **Nydegger u. Schaarschmidt** in Altstätten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1898 ihren Anfang nahm. Mechanische Trikot-Weberei. Im Wiesenthal.

6. Juli. Inhaber der Firma **Mattle Wilhelm z. Löwen** in Pfäfers ist Wilhelm Mattle, von Oberriet, in Pfäfers-Dorf. Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung. Zum Löwen.

6. Juli. Inhaber der Firma **Carl Uster-Gröbli** in Zuzwil ist Carl Uster-Gröbli, von Baar (Zug), in Zuzwil. Käsefabrikation.

6. Juli. Die Firma **Johs. Gröbli, Neugonzenbach-Lütisburg** in Neugonzenbach (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1893, pag. 15) ist infolge Wegzuges von Amteswegen gestrichen worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1898. 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Consumgesellschaft für elektrisches Licht** in Arosa (S. H. A. B. 1897, pag. 590) hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1898 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Handelsregister eingetragenen Thatsachen getroffen: Das Aktienkapital ist von Fr. 72,000 auf Fr. 104,580 erhöht worden, eingeteilt in 1743 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 60.

8. Juli. Alfred Hvalsoe, von Nästved, in Davos-Platz, und Carl Henrichsen von Skier (Dänemark), in Davos-Dorf, haben unter der Firma **Hvalsoe & Henrichsen, Sanatorium Davos-Dorf** in Davos-Dorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1898 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Hôtellerie. Geschäftslokal: Sanatorium Davos-Dorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1898. 7 juillet. La **Société de l'Infirmerie du district d'Aigle,** à Aigle (F. o. s. du c. des 1er décembre 1891 et 6 février 1893), fait inscrire qu'ensuite de démission et de décès elle a nommé comme président Paul Doret, à Aigle, et secrétaire-caissier: Jules Girardet, professeur au dit lieu.

7 juillet. La **Société des Tireurs de la Bourgeoisie d'Aigle,** à Aigle (F. o. s. du c. des 24 août 1886 et 12 août 1887) fait inscrire qu'elle a nommé président Alois Bertholet-Mattier, et secrétaire: Emile Tauxe, de Lucien, les deux à Aigle.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 7 juillet. La raison **Joséphine Dufour,** commerce de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, nº 1, page 4), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

7 juillet. Le chef de la maison **Routier,** à Genève, commencée en juillet 1897, est Pierre-Louis Routier, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: «Café brasserise du Printemps.» Locaux: 7, Place St-Gervais (ancien commerce Strittmatter).

7 juillet. La société en commandite **Gustave Olivet et Cie** constructeurs-électriciens, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 27 février 1894, nº 45, page 179, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

7 juillet. La société en nom collectif **H. Gorse et Cie,** à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1898, nº 160, page 664), est déclarée dissoute dès le 8 juin 1898, par le fait du décès de l'associé H. Gorse.

L'actif et le passif de la maison sont restés à la charge de l'associé François Schwitzguébel, d'origine bernoise, domicilié à Genève, lequel la continue seul, sous la raison **F. Schwitzguébel,** à Genève. Genre d'affaires: Représentation spéciale pour articles de caves, laboratoires, offices et pharmacies. Bureau: 6, Rue Petitot.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1897				
Durchschnitt - *Moyenne* .	185,795	99,975	85,820	20,209
Maxima	211,590	107,129	107,816	23,272
Minima	172,877	94,868	75,690	14,818
1898				
1. Semester - 1er semestre.				
Durchschnitt - *Moyenne* .	189,944	103,058	86,886	21,402
Maxima	204,180	105,810	99,422	25,818
Minima	188,169	99,948	87,404	18,154
3. Quartal - 3e trimestre.				
2. Juli - *2 juillet*	196,604	103,885	92,719	21,704
9. Juli - *9 juillet*	194,125	104,360	89,765	22,486

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 9. Juli 1898.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 9 juillet 1898.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 °/o der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 °/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Total
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,900,000	13,859,300	5,543,720	1,265,145 —	568,650	110,937 68	7,488,452 68
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,969,950	787,980	115,628 70	86,650	5,544 45	995,803 15
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,400,000	18,252,850	7,301,140	2,619,095 60	1,341,650	83,546 32	11,345,431 92
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,970,500	788,200	75,449 —	41,750	136,681 64	1,042,080 64
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,805,600	7,122,240	1,393,225 20	448,750	4,611 —	8,968,826 20
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	986,150	394,460	34,440 —	10,700	3,663 79	443,263 79
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	3,000,000	2,553,800	1,021,520	299,453 76	101,250	74,992 47	1,497,216 23
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,856,150	1,542,460	254,572 41	115,700	102,927 78	2,015,660 19
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	963,650	385,460	46,774 89	217,650	84,063 86	733,948 75
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,961,450	784,580	169,291 30	61,450	121,797 75	1,137,119 05
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	990,200	396,080	96,290 45	77,700	55,941 40	626,011 85
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,934,050	3,887,750	1,555,100	483,142 10	167,900	18,145 08	2,224,287 18
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,980,000	5,832,150	2,332,860	421,780 —	532,200	228,268 30	3,515,058 30
14	Banque du Commerce, Genève	18,000,000	14,615,350	5,846,140	2,551,170 —	1,558,700	18,993 25	9,975,003 25
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,966,800	1,186,720	203,801 44	72,900	41,591 52	1,505,012 96
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,013,700	9,205,480	2,792,835 —	908,200	76,809 09	12,983,324 09
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,925,600	1,970,240	565,678 25	108,950	155,668 18	2,800,536 43
19	Banque de Genève, Genève	4,400,000	3,999,300	1,599,720	503,945 30	285,600	12,628 35	2,401,893 65
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,500,000	24,921,800	9,968,720	5,352,280 01	1,309,500	232,146 60	16,862,646 61
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,499,950	2,439,200	975,680	165,185 04	109,250	59,299 23	1,309,414 27
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	975,700	390,280	87,785 —	77,250	4,542 50	559,857 50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,546,100	4,618,440	409,634 78	805,450	63,529 59	5,897,054 32
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,489,800	595,720	71,405 —	7,600	4,905 85	679,630 85
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	979,700	979,300	391,720	87,115 —	26,950	2,253 75	508,038 75
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	6,750,150	2,700,060	605,625 78	114,100	19,295 03	3,439,080 81
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,922,900	3,169,160	181,220 75	174,600	8,504 58	3,533,485 33
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,387,600	955,040	329,047 61	258,100	49,463 28	1,591,650 89
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,474,150	989,660	143,895 —	67,900	10,273 25	1,211,728 25
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,922,750	1,969,100	391,971 88	659,050	34,751 77	3,054,873 65
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	978,450	391,380	74,545 —	21,100	3,908 37	490,933 37
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,972,600	1,189,040	277,006 —	2,150	9,401 04	1,477,597 04
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,220,750	888,300	107,660 —	39,450	41,102 89	1,076,512 89
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,953,400	1,981,360	66,250 —	48,050	6,889 99	2,102,049 99
39	Zuger Kantonalbank, Zug	964,850	953,500	381,400	106,235 —	100,600	5,501 53	593,736 53
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,500,000	1,387,700	555,080	187,315 —	33,050	48,932 44	774,377 44
		217,808,550	* 204,685,600	81,874,240	22,485,845 20	10,560,500	1,941,013 60	116,861,598 60
	Stand am 2. Juli / Etat au 2 juillet 1898	217,295,950	205,452,400	82,180,960	21,704,285 —	8,848,150	2,221,213 40	114,954,608 40
		+ 512,600	— 766,800	— 306,720	+ 781,560 20	+ 1,712,350	— 280,199 80	+ 1,906,990 20

* Wovon in Abschnitten von { Fr. 1000 Fr. 13,442,000; „ 500 „ 26,801,000 }
* Dont en coupures de { „ 100 „ 116,476,100; „ 50 „ 47,966,500 }
Fr. 204,685,600

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée . . Fr. 204,685,600. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques . „ 10,560,500. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 194,125,100. —

Stand am 2. Juli / Etat au 2 juillet 1898 Fr. 196,604,250. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 194,125,100. —
Gesetzliche Barschaft . / Espèces légales en caisse „ 104,360,085. —
Ungedeckte Zirkulation . / Circulation non couverte Fr. 39,765,015. —

Fr. 92,719,005. —

Gold — Or . . . . Fr. 93,081,155. —
Silber — Argent . . „ 11,278,950. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique . Fr. 104,360,085. —

Fr. 103,885,245. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 9. Juli 1898. — Du 9 juillet 1898.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassescheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	448,750	— —	8,323,320. 10	104,411. —	3,870,700. —	— —	12,747,181. 10
14	Banque du Commerce, à Genève	18,000,000	1,558,700	2,035. 50	6,101,241. 65	— —	3,103,500. —	* 4,870,490. —	15,635,967. 15
17	Bank in Basel	24,000,000	908,200	— —	9,892,537. 95	950,070. 50	9,570,100. —	— —	21,320,908. 45
19	Banque de Genève	4,400,000	285,600	— —	8,246,616. 95	32,448. 55	1,149,081. 45	547,360. —	10,261,106. 95
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	174,600	— —	6,882,035. 98	60,421. 27	413,250. —	— —	7,530,307. 25
		72,400,000	3,375,850	2,035. 50	39,445,752. 63	1,147,351. 32	18,106,631. 45	5,417,850. —	67,495,470. 90
	Stand am 2. Juli / Etat au 2 juillet 1898	72,400,000	1,956,900	1,641. 10	39,093,836. 37	1,245,110. 32	18,153,543. 60	5,417,850. —	65,868,881. 39
		—	+ 1,418,950	+ 394. 40	+ 351,916. 26	— 97,759. —	— 46,912. 15	— —	+ 1,626,589. 51

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	8,515,465. 20	12,747,181. 10	937,984. 06	22,200,630. 36
14	Banque du Commerce, à Genève	8,397,310. —	15,635,967. 15	1,260,817. 55	25,294,094. 70
17	Bank in Basel	11,998,315. —	21,320,908. 45	1,726,375. 78	35,045,599. 18
19	Banque de Genève	2,103,665. 30	10,261,106. 95	— —	12,364,772. 25
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,350,880. 75	7,530,307. 25	49,349. 72	10,930,037. 72
		† 34,365,136. 25	67,495,470. 90	3,974,527. 06	105,835,134. 21
	Stand am 2. Juli / Etat au 2 juillet 1898	33,951,766. 05	65,868,881. 39	4,382,379. 44	104,203,026. 88
		+ 413,370. 20	+ 1,626,589. 51	— 407,852. 38	+ 1,632,107. 33

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	17,805,600	1,014,616. 51	— —	18,820,216. 51
14	Banque du Commerce, à Genève	14,615,350	7,502,523. 65	— —	22,117,873. 65
17	Bank in Basel	23,013,700	7,158,733. 34	— —	30,172,433. 34
19	Banque de Genève	3,999,300	25,531. 60	— —	4,024,831. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,922,900	402,043. 60	— —	8,324,943. 60
		67,356,850	16,103,448. 70	— —	83,460,298. 70
	Stand am 2. Juli / Etat au 2 juillet 1898	67,635,150	18,836,531. 72	— —	81,471,681. 72
		— 278,300	+ 2,266,916. 98	— —	+ 1,988,616. 98

† Ohne Fr. 14,698. 98 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 14,698. 98 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

* Wovon Fr. 1,000,000 in Gold und Fr. 2,870,490 in Wertschriften als Ergänzung der Notendeckung beim Depositenamt des Kantons Genf hinterlegt.

* Dont fr. 1,000,000 en or et fr. 2,870,490 en effets publics déposés à la caisse de consignation du canton de Genève en garantie complémentaire de son émission de billets.

9. Juli 1898. — **Offizieller Diskontosatz** schweizerischer Emissionsbanken 4 °/o, gültig seit 26. Mai 1898.
9 juillet 1898. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: 4 °/o, valable depuis le 26 mai 1898.

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 2me trimestre de chacune des années 1897 et 1898.

Bureaux	Boîtes de montres poinçonnées								Boîtes payant double taxe et boîtes refusées au poinçonnement		Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés				Essais de lingots d'or et d'argent			
	Boîtes d'or		Boîtes d'argent		Total des boîtes													
	1897	1898	1897	1898	1897		1898		1897	1898	1897		1898		1897		1898	
	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Nombre	%	Nombre	%
1. Bienne . . .	4,874	6,361	111,753	129,819	116,627	14,5	136,180	15,0	227	441	2,063	28,8	1,845	20,3	548	14,4	577	13,5
2. Chaux-de-Fonds	84,424	97,406	12,189	21,936	96,613	12,0	119,342	13,2	206	298	168	2,3	168	1,9	2,115	55,6	2,554	59,7
3. Delémont . .	4,962	5,538	23,567	18,677	28,529	3,5	24,215	2,7	204	24	—	—	—	—	132	3,4	137	3,2
4. Fleurier . . .	1,666	1,553	30,754	33,493	32,420	4,0	35,046	3,9	67	42	—	—	3	0,0	140	3,7	139	3,2
5. Genève . . .	3,443	3,196	31,928	34,742	35,371	4,4	37,938	4,2	5	8	1,833	25,4	1,500	16,5	2	0,1	1	0,0
6. Granges (Soleure)	566	412	79,650	91,040	80,216	9,9	91,452	10,1	171	96	—	—	—	—	157	4,1	175	4,1
7. Locle	17,485	18,918	10,826	8,959	28,311	3,5	27,877	3,1	31	63	12	0,2	1	0,0	158	4,1	174	4,1
8. Neuchâtel . .	—	—	12,124	10,227	12,124	1,5	10,227	1,1	—	36	2	0,0	—	—	22	0,6	13	0,3
9. Noirmont. . .	2,976	3,898	90,122	105,130	93,098	11,5	109,028	12,0	144	474	—	—	—	—	80	2,1	94	2,2
10. Porrentruy . .	132	—	103,620	92,945	103,752	12,9	92,945	10,3	333	352	—	—	—	—	112	3,0	134	3,1
11. St-Imier . . .	1,872	1,653	50,171	75,851	52,043	6,5	77,504	8,6	268	276	—	—	—	—	159	4,2	117	2,7
12. Schaffhouse . .	237	—	16,493	21,624	16,730	2,1	21,624	2,4	36	—	3,123	43,3	5,574	61,3	53	1,4	69	1,6
13. Tramelan . .	2,284	—	108,707	121,634	110,991	13,7	121,634	13,4	37	527	—	—	—	—	128	3,3	97	2,3
Total	124,921	138,935	681,904	766,077	806,825	100	905,012	100	1,729	2,637	7,201	100	9,091	100	3,806	100	4,281	100
Plus 1898	—	14,014	—	84,173	—	—	98,187	10,8	—	908	—	—	1,890	26,2	—	—	475	12,5
Moins 1898	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 12 juillet 1898.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle. — Douanes.

Portugal. Laut einer Mitteilung des schweizerischen Generalkonsuls in Lissabon haben für sämtliche über europäische Seehäfen nach Portugal bestimmten Sendungen die Verlader zwei bis drei Tage vor Abgang des Schiffes dem portugiesischen Konsul vier Zolldeklarationen einzureichen. Diese Deklarationen haben ausser dem Schiffsnamen für jeden Artikel getrennt die Angaben des Bruttogewichts, des Nettogewichts, des Wertes und des Ursprungs zu enthalten. Allgemeine Bezeichnungen, wie: Webwaren, Spielwaren etc. sind nicht zulässig; es muss vielmehr der Stoff, «aus Wolle, Baumwolle, Holz etc.» genau angegeben werden. Zur Verschiffung können nur diejenigen Güter zugelassen werden, deren Deklarationen rechtzeitig eingeliefert worden sind, so dass Güter, die erst ein bis zwei Tage vor Abgang des Schiffes eintreffen, nicht mehr zur Verladung kommen, sondern auf ein späteres Schiff warten müssen.

* * *

Portugal. Il résulte d'une communication du consul général suisse à Lisbonne que pour toute expédition d'un port européen à destination du Portugal, il est nécessaire de faire parvenir au consul portugais, *deux à trois jours avant le départ* du navire, quatre *déclarations de douane.* Ces déclarations doivent contenir pour chaque article séparément, outre le nom du vaisseau, les indications du *poids brut*, du *poids net*, de la *valeur* et du *lieu d'origine.* Des indications générales, telles que tissus, jouets etc. ne sont pas admises; il est nécessaire de désigner exactement la matière des marchandises, si elles sont en laine, en coton, en bois etc. Ne seront admises à l'embarquement que les marchandises dont les déclarations auront été délivrées *à temps*, en sorte que les marchandises qui ne parviendront qu'un ou deux jours avant le départ du navire ne pourront pas être embarquées, mais devront attendre le départ subséquent d'un autre navire.

Verschiedenes. — Divers.

Aussenhandel von Italien.

Einfuhr im Mai in Lire 1898	1897	Differenz	Ausfuhr im Mai in Lire 1898	1897	Differenz
139,848,542	113,072,790	+ 26,775,752	112,142,447	95,047,284	+ 17,095,163
Januar-Mai					
554,742,940	480,454,778	+ 74,288,162	473,999,186	461,704,086	+ 12,295,100
Hiezu Edelmetalle im Januar-Mai					
1,519,000	4,734,300	— 3,215,300	5,405,900	5,335,500	+ 70,400

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	30. Juni. Mark.	7. Juli. Mark.		30. Juni. Mark.	7. Juli. Mark.
Metallbestand .	808,698,000	809,320,000	Notencirculation	1,265,909,000	1,202,077,000
Wechselportefeuille	824,855,000	755,277,000	Kurzf. Schulden	482,046,000	447,655,000

Télégramme. La compagnie anglo-americaine annonce que les télégrammes pour toutes les places de Cuba voie Bermuda sont maintenant acceptés aux risques des expéditeurs. La même compagnie annonce en outre que le langage convenu ou chiffré est accepté voie New-York-Haïti pour les Indes occidentales à l'exception des lignes de Cuba-San Domingo, Porto-Rico et Jamaïque, mais que les télégrammes pour ou émanant des autorités espagnoles sous quelque forme qu'ils soient sont prohibés.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Amtliches Güterverzeichnis.

Ueber die Verlassenschaft des **Emanuel Lehmann,** Samuels, von Langnau i. E., geb. **1867,** gew. Weinhändler in **Langenthal,** eintes Mitglied der Kollektivgesellschaft **Lüscher & Lehmann,** Weinhandlung, in **Langenthal,** ist die Vollführung eines amtlichen Güterverzeichnisses bewilligt worden.

Durch gegenwärtige Ediktalladung werden nun alle diejenigen, welche aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben vermeinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert, ihre Anforderungen an denselben bis und mit dem **14. September 1898** schriftlich der **Amtsschreiberei Aarwangen** einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt wird.

Aarwangen, den 12. Juli 1898.

(748) Der Amtsschreiber: **Lanz.**

Avis et sommation.

La **Banque populaire suisse,** arrondissement de Porrentruy, informe le public que la part sociale **nº 12409** délivrée à **Dme Alvina née Gaibrois,** épouse de Camille Christe, cultivateur et horloger, à Vendlincourt est égarée.

En conséquence il est fixé à tous intéressés un délai de six mois à partir de la date de la troisième publication des présentes dans la *Feuille officielle suisse du commerce* et dans la *Feuille officielle du Jura,* pour produire à la caisse de la Banque populaire suisse cette part sociale, faute de quoi, après l'expiration du délai fixé, la part sociale nº 12409 sera annulée et un nouveau titre sera remis à Dme Alvina Christe née Gaibrois.

Porrentruy, 8 juillet **1898.**

(744¹) Au nom de la Banque populaire suisse:
H. Cuenat, avocat.

Permis, le Président du Tribunal:
E. Villemin.

Fabrikation und Spezialität.

Coupier- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billett-Datumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonsschlüsel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,
(181²²) mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, **Winterthur.**

Nach England

Die schnelle königliche Route ist

über Vlissingen (Holland)-Queenboro.

Zweimal täglich in beiden Richtungen für Personen und Güter.

Durchgehende Corridorwagen zwischen Basel und Vlissingen.

		Tagdienst	Nachtdienst
Basel	Bad. Bahn	ab 5 08 Nachm.	9 57 Vorm.
	Centralbahn	ab 9 38 Nachm.	9 46 Vorm.
London (Holborn Viaduct)		an 7 16 Vorm.	7 50 Vorm.
Basel	Bad. Bahn	ab 8 25 Vorm.	8 45 Nachm.
	Centralbahn	an 1 00 Nachm.	8 18 Nachm.
		an 1 19 Nachm.	8 37 Nachm.

Fahrpläne, Frachtübernahmen und Fahrkarten (**ohne Preiserhöhung** via Badische Bahn, via Strassburg und via Brüssel) bei den Agenten ***Hediger & Cie.*** Claragraben 54, ***Basel.*** (1052)

Budweiser Bürgerbräu

bestes böhmisches Gesundheitsbier, überall von den Herren Aerzten angelegentlichst empfohlen.

Depots: **Basel: A. Kümmich,** Elisabethenstr. 41.
" **Bern: C. Schnell,** Kramgasse 53.

(391²⁰) Alleinige Generalvertretung:
Martel-Falck, St. Gallen.

Versand in Fässern von 25, 50 und 100 Litern, sowie in 1/1 und 1/2 Flaschen.

Wacker Schmidlin & Cie

Bankgeschäft

Elisabethenstr. 53 in Basel.

(1066²³)

Börsenaufträge
Kapitalanlagen
Vorschüsse auf Wertpapiere
Vermögensverwaltungen
Geldwechsel.

Étude d'avocats

Cél. de Hornstein & Alf. Girod

10, Rue de la Bourse, Genève.

(452 ,) (H 3617 X)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.